



Rada
Európskej únie

V Bruseli 15. marca 2018
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0066 (COD)**

**7212/18
ADD 1**

**CODIF 8
CODEC 397
VISA 52**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	14. marca 2018
Komu:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY uvádzajúcemu zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti (kodifikované znenie)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4.

Príloha: COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4



V Bruseli 14. 3. 2018
COM(2018) 139 final

ANNEXES 1 to 4

PRÍLOHY

k

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri
prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov a krajín, ktorých štátni príslušníci sú
oslobodení od tejto povinnosti (kodifikované znenie)**

↓ 539/2001 (prispôsobené)

PRÍLOHA I

☒ **Zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov** ☒

1. ŠTÁTY

Afganistan

Alžírsko

Angola

Arménsko

Azerbajdžan

Bahrajn

Bangladéš

Belize

Benin

Bhutan

Bielorusko

↓ Korigendum, Ú.v. EÚ L 29,
3.2.2007, s. 10

Bolívia

↓ 539/2001

Botswana

Burkina Faso

Burundi

↓ 539/2001

Čad

Čína

Dominikánska republika

Džibutsko

Egypt

↓ 453/2003 článok 1 bod 1
písm. b)

Ekvádor

↓ 539/2001

Eritrea
Etiópia
Fidži
Filipíny
Gabon
Gambia
Ghana
Guinea
Guinea Bissau
Guyana
Haiti
India
Indonézia
Irak
Irán
Jamajka
Jemen
Jordánsko
Južná Afrika

↓ 509/2014 článok 1 bod 2
písm. a)

Južný Sudán

↓ 539/2001

Kambodža
Kamerun
Kapverdy
Katar
Kazachstan
Keňa
Kirgizsko
Komory
Kongo

Konžská demokratická republika

Kuba

Kuvajt

Laos

Lesotho

Libanon

Libéria

Líbya

Madagaskar

Malawi

Maldivy

Mali

Maroko

Mauritánia

↓ 539/2001 (prispôsobené)

☒ Mjanmarsko ☒

↓ 539/2001

Mongolsko

Mozambik

Namíbia

Nepál

Niger

Nigéria

Omán

Pakistan

Papua-Nová Guinea

Pobrežie Slonoviny

Rovníková Guinea

Rusko

Rwanda

Saudská Arábia

Senegal

Severná Kórea

Sierra Leone

Somálsko
Srí Lanka
Stredoafrická republika
Sudán
Surinam
Svazijsko
Svätý Tomáš a Princov ostrov
Sýria
Tadžikistan
Tanzánia
Thajsko
Togo
Tunisko
Turecko
Turkménsko
Uganda
Uzbekistan
Vietnam
Zambia
Zimbabwe

2. ÚZEMNÉ JEDNOTKY A ÚZEMNÉ SPRÁVNE ORGÁNY, KTORÉ NIE SÚ
UZNANÉ ZA ŠTÁTY NAJMENEJ JEDNÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM

↓ 1244/2009 článok 1 bod 1
písm. b)

Kosovo v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov
č. 1244 z 10. júna 1999

↓ 539/2001

Palestínsky správny orgán

↓ 539/2001 (prispôsobené)

PRÍLOHA II

☒ **Zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od povinnosti mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, ak pôjde o pobyty nepresahujúce spolu 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia** ☒

1. ŠTÁTY

↓ 1091/2010 článok 1 bod 2

Albánsko¹

↓ 539/2001

Andorra

↓ Korigendum, Ú.v. EÚ L 29,
3.2.2007, s. 10

Antigua a Barbuda

↓ 539 /2001

Argentína
Austrália

↓ Korigendum, Ú.v. EÚ L 29,
3.2.2007, s. 10

Bahamy
Barbados

↓ 1091/2010 článok 1 bod 2

Bosna a Hercegovina²

↓ 539/2001

Brazília

↓ Korigendum, Ú.v. EÚ L 29,
3.2.2007, s. 10

Brunej

¹ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje iba na držiteľov biometrických pasov.

² Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje iba na držiteľov biometrických pasov.

<p>Bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko³ Čierna Hora⁴</p>	<p>↓ 1244/2009 článok 1 bod 2</p>
<p>Čile</p>	<p>↓ 539/2001</p>
<p>Dominika⁵ Grenada⁶</p>	<p>↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a)</p>
<p>Gruzínsko⁷</p>	<p>↓ 2017/372 článok 1 písm. b)</p>
<p>Guatemala Honduras Izrael Japonsko Južná Kórea Kanada</p>	<p>↓ 539/2001</p>
<p>Kiribati⁸ Kolumbia</p>	<p>↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a) (prispôsobené)</p>

³ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje iba na držiteľov biometrických pasov.

⁴ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje iba na držiteľov biometrických pasov.

⁵ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

⁶ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

⁷ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje len na držiteľov biometrických pasov vydaných Gruzínskom v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).

⁸ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

Kostarika Malajzia	↓ 539/2001
Marshalllove ostrovy ⁹	↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a)
Maurícius	↓ Korigendum, Ú.v. EÚ L 29, 3.2.2007, s. 10
Mexiko	↓ 539/2001
Mikronézia ¹⁰	↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a)
Moldavsko ¹¹	↓ 259/2014 článok 1 bod 2
Monako	↓ 539/2001
Nauru ¹²	↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a)
Nikaragua	↓ 539/2001

⁹ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

¹⁰ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

¹¹ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje len na držiteľov biometrických pasov vydaných v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).

¹² Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

Nový Zéland

↓ 509/2014 článok 1 bod 3
písm. a)

Palau¹³

↓ 539/2001

Panama
Paraguaj

↓ 509/2014 článok 1 bod 3
písm. a)

Peru¹⁴

↓ 539/2001

Salvador

↓ 509/2014 článok 1 bod 3
písm. a)

Samoa

↓ 539/2001

San Maríno

↓ Korigendum, Ú.v. EÚ L 29,
3.2.2007, s. 10

Seychely

↓ 539/2001

Singapur

¹³ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

¹⁴ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

Spojené arabské emiráty ¹⁵	↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a)
Spojené štáty	↓ 539/2001
Srbsko (s výnimkou držiteľov srbských pasov vydaných srbským koordináčnym riaditeľstvom (srbský názov: Koordinaciona uprava)) ¹⁶	↓ 1244/2009 článok 1 bod 2
Svätá Lucia ¹⁷	↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a)
Svätá stolica	↓ 539/2001
Svätý Krištof a Nevis	↓ Korigendum, Ú.v. EÚ L 29, 3.2.2007, s. 10
Svätý Vincent a Grenadíny ¹⁸ Šalamúnove ostrovy Tonga ¹⁹ Trinidad a Tobago Tuvalu ²⁰	↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a) (prispôsobené)

¹⁵ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

¹⁶ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje iba na držiteľov biometrických pasov.

¹⁷ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

¹⁸ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

¹⁹ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

²⁰ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

Ukrajina ²¹	↓ 2017/850 článok 1 písm. b)
Uruguaj	↓ 539/2001
Vanuatu ²²	↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a)
Venezuela	↓ 539/2001
Východný Timor ²³	↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. a)
	↓ 539/2001 (prispôsobené)

2. ZVLÁŠTNE ADMINISTRATÍVNE REGIÓNY ČÍNSKEJ ĽUDOVEJ REPUBLIKY
 Hongkong SAR ☒²⁴ ☒
 Macao SAR²⁵

- | | |
|--|------------------------------------|
| | ↓ 509/2014 článok 1 bod 3 písm. b) |
|--|------------------------------------|
3. BRITSKÍ OBČANIA, KTORÍ NIE SÚ ŠTÁTNYMI PRÍSLUŠNÍKMI SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA NA ÚČELY PRÁVA ÚNIE
 britskí štátni príslušníci (zámorskí)
 občania britských zámorských území (BOTC)
 britskí zámorskí občania (BOC)

²¹ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje len na držiteľov biometrických pasov vydaných Ukrajinou v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).

²² Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

²³ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o oslobodení od vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

²⁴ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa týka iba držiteľov pasu „☒ Osobitnej administratívnej oblasti Hongkong ☒“.

²⁵ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa týka iba držiteľov pasu „Regiao Administrativa Especial de Macau“.

osoby pod ochranou Spojeného kráľovstva (BPP)

britskí poddaní (BS)

↓ 1211/2010

4. ÚZEMNÉ JEDNOTKY A ÚZEMNÉ SPRÁVNE ORGÁNY, KTORÉ NIE SÚ
UZNANÉ ZA ŠTÁTY NAJMENEJ JEDNÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM

Taiwan²⁶

²⁶ Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje len na držiteľov cestovných pasov vydaných Taiwanom, v ktorých je uvedené číslo preukazu totožnosti.



PRÍLOHA III

Zrušené nariadenie so zoznamom neskorších zmien

Nariadenie Rady (ES) č. 539/2001
(Ú.v. ES L 81, 21.3.2001, s. 1)

Nariadenie Rady (ES) č. 2414/2001
(Ú.v. ES L 327, 12.12.2001, s. 1)

Nariadenie Rady (ES) č. 453/2003
(Ú.v. ES L 69, 13.3.2003, s. 10)

Akt o pristúpení z roku 2003, príloha II, bod 18(B)

Nariadenie Rady (ES) č. 851/2005
(Ú.v. EÚ L 141, 4.6.2005, s. 3)

Nariadenie Rady (ES) č. 1791/2006
(Ú.v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1)

Iba článok 1 ods. 1
jedenásta zarážka,
pokiaľ ide o nariadenie
(ES) č. 539/2001, a
bod 11 písm. b) ods. 3
prílohy

Nariadenie Rady (ES) č. 1932/2006
(Ú.v. EÚ L 405, 30.12.2006, s. 23)

Nariadenie Rady (ES) č. 1244/2009
(Ú.v. EÚ L 336, 18.12.2009, s. 1)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1091/2010
(Ú.v. EÚ L 329, 14.12.2010, s. 1)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1211/2010
(Ú.v. EÚ L 339, 22.12.2010, s. 6)

Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013
(Ú.v. EÚ L 158, 10.6.2013, s. 1)

Iba článok 1 ods. 1
písm. k) štvrtá zarážka,
a bod 13(B) ods. 2
prílohy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 610/2013
(Ú.v. EÚ L 182, 29.6.2013, s. 1)

Iba článok 4

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1289/2013
(Ú.v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 74)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 259/2014
(Ú.v. EÚ L 105, 8.4.2014, s. 9)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 509/2014
(Ú.v. EÚ L 149, 20.5.2014, s. 67)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/371
(Ú.v. EÚ L 61, 8.3.2017, s. 1)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/372
(Ú.v. EÚ L 61, 8.3.2017, s. 7)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/850
(Ú.v. EÚ L 133, 22.5.2017, s. 1)

PRÍLOHA IV
TABUĽKA ZHODY

Nariadenie (ES) č. 539/2001	Toto nariadenie
Článok -1	Článok 1
Článok 1 ods. 1, prvý pododsek	Článok 3 ods. 1
Článok 1 ods. 1, druhý pododsek	Článok 3 ods. 2
Článok 1 ods. 2, prvý pododsek	Článok 4 ods. 1
Článok 1 ods. 2, druhý pododsek, úvodné slová	Článok 4 ods. 2, úvodné slová
Článok 1 ods. 2, druhý pododsek, prvá zarážka	Článok 4 ods. 2 písm. a)
Článok 1 ods. 2, druhý pododsek, druhý zarážka	Článok 4 ods. 2 písm. b)
Článok 1 ods. 2, druhý pododsek, tretia zarážka	Článok 4 ods. 2 písm. c)
Článok 1 ods. 3	Článok 5
Článok 1 ods. 4	Článok 7
Článok 1a ods. 1 a 2	Článok 8 ods. 1 a 2
Článok 1a ods. 2a	Článok 8 ods. 3
Článok 1a ods. 2b	Článok 8 ods. 4
Článok 1a ods. 3	Článok 8 ods. 5
Článok 1a ods. 4	Článok 8 ods. 6
Článok 1a ods. 5	Článok 8 ods. 7
Článok 1a ods. 6	Článok 8 ods. 8
Článok 1b	Článok 9 ods. 1
Článok 1c	Článok 9 ods. 2
Článok 2	Článok 2
Článok 4	Článok 6
Článok 4a	Článok 11

Článok 4b ods. 1 a 2

Článok 4b ods. 2a

Článok 4b ods. 3

Článok 4b ods. 3a

Článok 4b ods. 4

Článok 4b ods. 5

Článok 4b ods. 6

Článok 5

Článok 6

Článok 7

Článok 8

Príloha I

Príloha II

-

-

Článok 10 ods. 1 a 2

Článok 10 ods. 3

Článok 10 ods. 4

Článok 10 ods. 5

Článok 10 ods. 6

Článok 10 ods. 7

Článok 10 ods. 8

Článok 12

Článok 13

Článok 14

Článok 15

Príloha I

Príloha II

Príloha III

Príloha IV